

Карахский диалект аварского языка

Структура слова и слога в карахском диалекте аварского языка представляет собой один из важных аспектов фонетической системы. Карахский диалект обладает определенной особенностью в организации слогов, что отличает его от аварского литературного языка. В статье анализируется структура слова и слога, основные типы слогов, их построение и роль в формировании речевого потока.

Ключевые слова: карахский диалект, аварский язык, дагестанские языки, гласные, согласные, слоги, фонетика

Word and syllable structure in the Karakh dialect of the Avar language is a key aspect of the phonetic system. The Karakh dialect has a unique syllable structure that distinguishes it from the Avar literary language. This article analyzes word and syllable structure, the main types of syllables, their construction, and their role in shaping the flow of speech.

Keywords: Karakh dialect, Avar language, Dagestani languages, vowel-consonants, syllables, phonetics

Введение

Слоговая структура аварского языка (и его диалектов) является важным компонентом его фонетической системы. Типы слогов, их структура тесно связаны с морфологией и интонацией и помогают лучше понять особенности речевой организации и грамматического устройства аварского языка.

В карахском диалекте аварского языка представлены односложные, двусложные и многосложные лексемы, среди которых преобладают односложные и двусложные. Для карахского диалекта, как и для аварского литературного языка, характерны закрытые и открытые слоги. Такие слоги образуются из одного гласного и сочетаний согласных: ГС, СГ, ГСС, СГСС, СГС.

В карахском диалекте аварского языка открытые и закрытые слоги встречаются в разных позициях слова:

а) в начале лексемы: *иц* «моль», *ахI* «сад» (в литер. яз. *ах*), *их* «весна», *оц* «вол», *асир* «пленник» [1. С. 82];

б) начально-закрытым и конечно-открытым слогам (СГ + СГ) некоторых глаголов аварского литературного языка в карахском диалекте соответствуют односложные слоги типа СГС, например: *хъвар* «написал» (в литер. яз. *хъвана*), *лъар* «узнал» (в литер. яз. *лъана*), *тIур* «налил» (в литер. яз. *тIуна*) и т.д.;

в) в словах, заимствованных из русского языка, встречается фонетическое явление, не характерное для аварского языка и его диалектов, — стечение согласных в начале слова: ССГ; например: *стакан*, *школа*, *стол*, *план*, *спорт*, *страхование* и т.д. Поэтому перед сложными сочетаниями часто появляется протетический (вспомогательный) гласный звук; так, русское *стакан* в аварском произносится и пишется с призвуком, например: *(и)стакан*, *п(а)лан*, *(и)школа*, *(и)стол*, *(и)страхование* и т.д. В исконных словах стечение согласных не наблюдается [2. С. 218].

Слоговая структура карахского диалекта

В аварском языке слоги играют ключевую роль, т.к. влияют на ритмическую структуру, где чередуются открытые и закрытые слоги, что придает речи определенную мелодичность и динамичность.

Как известно, для аварской поэзии не характерны рифмы, как, например, для русской поэзии: смежная (ААББ), перекрестная (АБАБ) и кольцевая (АББА). Однако некоторые аварские поэты

создают рифмованные стихи. Так, поэтическое творчество народного поэта Дагестана Магомеда Абасила основывается исключительно на рифмах, что делает стихи музыкальными:

Дица дунялалда барабщинаб мех,
Унгоха гъаб гIумру ун батараб хех.

Традиционно в аварской поэзии используется аллитерация, которая является специальным художественным приемом, основанным на повторении одинаковых согласных звуков в стихотворении. Аллитерация влияет на гармоничное восприятие слоговой структуры, тем самым придавая стихотворению ритмико-интонационную характеристику, усиливая выразительность и передавая гармонию звуков. Например:

Воре, **цIале, цIале, цIале**, дир **цIодор**,
Цияб ватIан **тIегъазабе**, берзул нур.
БецIлъялде данде **рагъ бай**, **багъадур**.
РагIи ма**цIги** **бацIцIад** **цIуне** **цIалдохъан**.

(Гамзат Цадаса)

Смотри учись, учись, мой умник,
Старайся, чтобы родина процветала.
Борись против невежества, герой.
И сердце, и язык держи в чистоте, ученик¹.

Аллитерация, как и рифма, отличает поэзию от прозы, хотя в прозаических произведениях также часто встречаются элементы аллитерации.

Слоги типа СГ + СГ характерны не только для глаголов, но и для имен существительных, например: *матIу* «зеркало» (в карах. диал. *мутIу*), *хоно* «яйцо» (в карах. диал. *хIоно*), *бече* «теленос» (в карах. диал. *бихIче*), *тIагъур* «шапка» (в карах. диал. *угъур*), *тIажу* «брюки» (в карах. диал. *ужу*), *бетIер* «голова» (в карах. диал. *билъэр*) и т.д.

В глаголах аварского языка и его диалектов встречаются глаголы, состоящие всего лишь из одного гласного, например: *а-на* «ушел», *у-на* «уходит», *и-на* «уйду». В карахском диалекте в глаголе *о* «ушел» (в отличие от литер. яз. *а-на* «ушел») корень глагола состоит только из одного гласного [о].

При образовании отрицательных форм глагола начальный слог также состоит из одного гласного, например: *и-на-ро* «не пойду» (ср. в карах. диал. *а-на-р*). В карахском диалекте в отрицательной частице *-ро* звук [о] не произносится.

При морфологическом анализе глагольных лексем аварского литературного языка выявлены следующие корневые морфемы и их фонологические модели:

1) С: *тI-езе* «налить» (в карах. диал. *тI-ези*), *къ-езе* «проиграть» (в карах. диал. *къ-ези*), *къ-езе* «дать» (в карах. диал. *къ-ези*), *т-езе* «оставить» (в карах. диал. *т-ези*), *лъ-езе* «положить, класть» (в карах. диал. *лъ-ези*);

2) СГ: *хIа-зе* «играть» (в карах. диал. *хIа-зи*), *къа-зе* «закрывать» (в карах. диал. *къа-зи*), *цIа-зе* «тянуть» (в карах. диал. *цIа-зи*), *хъва-зе* «писать» (в карах. диал. *хъва-зи*);

3) СГС: *бихъ-изе* «увидеть» (в карах. диал. *бихъ-зи*), *бос-изе* «взять, купить» (в карах. диал. *босан-зи*), *цIал-изе* «читать» (в карах. диал. *цIал-зи*);

4) СГСС: *баркизе* «поздравить» (в карах. диал. *барк-зи*), *барцизе* «созреть» (в карах. диал. *бацан-зи*);

5) СГСГС: *борц-изе* «измерить» (в карах. диал. *борцан-зи*), *гIорцI-изе* (в карах. диал. *гIуцI-зи*);

6) СГСГСС: *барахиц-изе* «скупиться, пожалеть» (в карах. диал. *барахчан-зи*);

7) ГС: *аб-изе* «сказать» (в карах. диал. *аб-зи*), *ахI-изе* «пригласить, спеть» (в карах. диал. *ахI-зи*);

8) ГСС: *ургъ-изе* «думать» (в карах. диал. *ургъан-зи*), *унт-изе* «болеть» (в карах. диал. *унт-зи*) и др.

Интересно отметить, что корневая система восьмой модели состоит из одного анлаутного согласного.

Таким образом, для аварских глагольных лексем характерны корневые морфемы восьми моделей.

Для глаголов с классными и неклассными показателями характерны модели корневых морфем типа СГ, СГС, СГСС, а для глаголов с неклассными показателями — модели типа ГС, ГСС [3. С. 385].

¹ Подстрочный перевод мой. — Д. М.

Слоговая модель СГ характерна для большинства глаголов с неклассными показателями с корневым гласным [a], например: *цIа́зе* «тянуть» (в карах. диал. *цIази*), *къа́зе* «закрывать» (в карах. диал. *къази*), *чIва́зе* «забить, убить» (в карах. диал. *чIвази*), *хъва́зе* «писать» (в карах. диал. *хъвази*), *хIа́зе* «играть» (в карах. диал. *хIази*), *кIкIва́зе* «брить» (в карах. диал. *кIкIвази*), *хха́зе* «причесать» (в карах. диал. *ххази*) и т.д. Как видим, категориальным формантом инфинитива в аварском литературном языке является -зе, а в карахском диалекте -зи. Как видно из примеров, в составе некоторых глаголов аварского литературного языка и карахского диалекта встречаются лабиализованные согласные (*чIва́зе* — *чIвази*, *хъва́зе* — *хъвази*, *кIкIва́зе* — *кIкIвази*). Как видим, лабиализованные согласные в данных глаголах употребляются перед гласным [a].

Однако в аварском литературном языке во всех словоизменительных формах эти глаголы сохраняют свою лабиализацию, например: *хъва́даризе* (аффикс -дар) «заниматься писанием», *чIва́даризе* (аффикс -дар) «заниматься убийством», *кIкIва́даризе* (аффикс -дар) «заниматься бритьем».

В карахском диалекте при словоизменительных формах данные глаголы утрачивают лабиализацию, например: *хъударзи* (аффикс -дар) «заниматься писанием», *чIударизи* (аффикс -дар) «заниматься убийством», *кIкIударзи* (аффикс -дар) «заниматься бритьем» [4. С. 77].

Структурная модель СГС корневой морфемы глаголов встречается как в классных глаголах, так и в неклассных. Классные глаголы: *боси́зе* «взять, купить» (б- — классный показатель среднего класса), в карахском диалекте *босанзи*; *воси́зе* «взять» (в- — классный показатель мужского класса), в карахском диалекте *восанзи*; *йоси́зе* «взять» (й- — классный показатель женского класса), в карахском диалекте *йосанзи*; *роси́зе* «взять, купить» (р- — классный показатель плуралиса), в карахском диалекте *росанзи*; *бати́зе* «найти» (б- — классный показатель среднего класса), в карахском диалекте *батзи*; *вати́зе* «найти» (в- — классный показатель мужского класса), в карахском диалекте *ватзи*; *рати́зе* «найти» (р- — классный показатель мн.ч.) [5. С. 94].

Неклассные глаголы: *хъва́гIизе* «махать, махнуть» (в карах. диал. *хъвагIзи*), *хъва́дизе* «ходить» (в карах. диал. *хъвадзи*), *къа́бизе* «ударить» (в карах. диал. *къабзи*), *чва́хизе* «течь, протекать» (в карах. диал. *чвахзи*), *тIа́мизе* «стелить, скакать» (в карах. диал. *тIамзи*), *гъа́лизе* «кипятить» (в карах. диал. *гъвалзи*), *ща́пизе* «падать» (в карах. диал. *щапзи*), *кватIизе* «опоздать», *ками́зе* «не доставать» (в карах. диал. *кватIзи*) и др.

В карахском диалекте инфинитив глагола *гъва́лзи* «кипятить» приобретает в анлауте лабиализацию, а в литературном аварском лабиализации нет: *гъа́лизе* [6. С. 122].

Встречаются также глаголы, в которых слогообразующим элементом выступает гласный [y], например: *чу́ризе* «мыть, стирать» (в карах. диал. *чурзи*), *къу́лизе* «согнуться» (в карах. диал. *къулзи*), *цIу́низе* «охранять» (в карах. диал. *цIунзи*), *кIу́ризе* «делать обрезку» (в карах. диал. *кIурзи*), *хутIизе* «оставаться» (в карах. диал. *хутIзи*), *ту́ризе* «гнить» (в карах. диал. *турзи*), *букъ́изе* «сшить» (в карах. диал. *бокъзи*), *бу́цизе* «месить (тесто)» (в карах. диал. *буцзи*) и др.

Некоторые глагольные формы этой модели имеют соотносительные видовые формы: ср. *къотIаризе* (дуратив с аффиксом -ар) «заниматься резанием, резьбой» — *къотIизе* (не дуратив) «резать».

В структуре корневой морфемы СГСГ как в аварском литературном языке, так и в карахском диалекте чаще всего встречается гласная фонема [a], например: *лъа́лгIа́зе* «поливать» (в карах. диал. *лъалгIази*), *цIа́цIа́зе* «тянуть» (в карах. диал. *цIацIази*), *къа́чIа́зе* «ремонттировать» (в карах. диал. *къачIази*). Гласная фонема [o] встречается в следующих лексемах: *цIоро́-зе* «мерзнуть» (в карах. диал. *цIуро-зи*), *соро́-зе* «дрожать» (в карах. диал. *суро-зи*), *къоло́-зе* «оседлать» (в карах. диал. *къуло-зи*) и др. Как видим из примеров, в карахском диалекте в первом слоге появляется гласная фонема [y], которая соответствует фонеме [o] литературного аварского языка [7. С. 102].

В корневой морфеме некоторых глаголов наблюдается процесс апофонии (аблаутное чередование), например: *туркIизе* «дергать» (в карах. диал. *тIуркIзи*) — *теркIезе* «дергаться» (в карах. диал.

mlurklezi); *xlančlize* «кусать» (в карах. диал. *xlančlizi*) — *xlančleze* (форма дуратива) (в карах. диал. *xlinčlezi*); *tunkize* «толкнуть» (в карах. диал. *tunkzi*) — *tenkeze* (форма дуратива) (в карах. диал. *tunkezi*) и т.д. Как видим из примеров, в аварском литературном языке и в карахском диалекте для глаголов характерны разные чередования. При этом данные чередования не всегда совпадают, например: у/е: *turklize* «дергать» — *terkleze* «дергаться» (авар. литер. яз.); у/и: *mlurklizi* «дергать» — *mlurklezi* «дергаться» (карах. диал.); а/и: *xlančlizi* «кусать» — *xlinčlezi* (форма дуратива) (карах. диал.) и т.д.

Заключение

В аварском литературном языке и в его диалектах в начале слова гласные в чистом виде не встречаются. Здесь гласному звуку предшествует ларингальный смычный [ɣ] (хамза), который не произносится и не имеет определенного фонетического значения, например: *axldeze* [ɣaxldeze] «кричать», *aniɕ* [ɣaniɕ] «мечта», *ine* [ɣine] «идти», *ixtilat* [ɣixtilat] «забава», *emen* [ɣemen] «отец», *unkʒo* [ɣunkʒo] «четыре», *ekerize* [ɣekerize] «бегать» и т.д.

Ларингальный смычный [ɣ] (хамза) встречается также в интерпозиции, не допуская при этом стечения гласных, например: *beznab* [beʒenaɓ] «жирный», *rii* [riʒi] «лето» (ср. в карах. диал. *riɣli* «лето»).

В аварском языке встречаются как губные (лабиализованные), так и негубные (нелабиализованные) гласные. К лабиализованным фонемам относятся [o] и [y], а к нелабиализованным гласным — [a], [e], [u].

В аварском литературном языке редко встречается палатализация гласных, а в закатальском диалекте представлены позиционные палатализованные гласные, например: *bikl'er* (литер. авар. яз. *betler* «голова»), *kl'ad* (литер. авар. яз. *mlad* «под»), *ɟ'eni* (литер. авар. яз. *genu* «груша»), *duxh'a* (литер. авар. яз. *duɕa* [дуцца] «ты» (эрг. п.)) [8. С. 21].

Как известно, в андийских языках представлена назализация, которая не характерна для аварского литературного языка и его диалектов. Однако встречаются редкие примеры с назализацией, например: у [yⁿ] «да» (авар. литер. яз.), э [ɛⁿ] «да» (карах. диал.); *xle* [xleⁿ] (возглас при понукании осла, авар. литер. яз.), *xla* [xlaⁿ] (возглас при понукании осла, карах. диал.); *ɟa* [ɟaⁿ] «да», «я слушаю» (авар. литер. яз.), *ɟa* [ɟaⁿ] «да», «я слушаю» (карах. диал.) [9. С. 87].

В аварском языке слог строится вокруг гласной фонемы, которая выступает его базовым элементом. Слоги могут быть как открытыми, так и закрытыми. Сочетания согласных фонем в начале слова нехарактерно для аварского языка и его диалектов. Структура слов характеризуется агглютинативным словоизменением, фиксированным ударением, а также обилием гласных фонем.

В основе любого аварского слога содержится гласная фонема. Вокруг нее группируются согласные фонемы. Аварское слово может быть очень вариативным, состоящим из короткого корня или многосложного производного образования.

Литература

1. Чеерчиев М.Ч. Парадигмофонологическая характеристика вокализма аварского языка // Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Общественные и гуманитарные науки. 2010. № 1 (10). С. 79–85.
2. Магомедов М.И. Фонетическая интерференция в русской речи дагестанцев // Слово в языке и речи: материалы Междунар. науч.-практ. конф., 14–15 мая 2010 г. Махачкала: АЛЕФ, 2010. С. 203–220.

References

1. *Cheerchiev M.Ch. Paradigmofonologicheskaja kharakteristika vokalizma avarsogo iazyka // Izvestiia Dagestanskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. Obshchestvennye i humanitarnye nauki. 2010. No. 1 (10). S. 79–85.*
2. *Magomedov M.I. Foneticheskaja interferentsiia v russkoi rechi dagestantsev // Slovo v iazyke i rechi: materialy Mezhdunar. nauch.-prakt. konf., 14–15maia 2010 g. Makhachkala: ALEF, 2010. S. 203–220.*

3. Магомедов М.И. Способы образования сложных глаголов в аварском языке // Национально-государственные образования в России: история и современность: материалы науч.-практ. конф., посвящ. 100-летию образования Республики Ингушетия, 11–13 ноября 2024 г., г. Магас, Республика Ингушетия: сб. ст.: в 2 т. Т. 1. Ростов н/Д.: Южный издательский дом, 2024. С. 383–389.

4. Магомедов Д.М. Критерии дифференциации сложных слов, словосочетаний и фразеологических единиц в аварском языке // Вестник Института языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы. 2015. № 8. С. 73–79.

5. Сулейманов Я.Г. О явлении обратного сингармонизма в аварском языке // Вопросы языкознания. 1960. № 2. С. 93–96.

6. Микаилов Ш.И. Очерки аварской диалектологии. М.: АН СССР, 1959. 511 с.

7. Магомедов М.И. Суффиксальный способ образования глаголов в аварском языке // Сборник научных статей Института социальных исследований ИнГУ / отв. ред. И.М. Сампиев. Назрань: КЕП, 2019. С. 88–103.

8. Современный аварский язык / М.Е. Алексеев, Б.М. Атаев, М.А. Магомедов [и др.]. Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, 2012. 420 с.

9. Гудава Т.Е. Консонантизм андийских языков: сравнительно-исторический анализ. Тбилиси: Изд-во АН Грузинской ССР, 1964. 221 с.

3. Magomedov M.I. Sposoby obrazovaniia slozhnykh glagolov v avarskom iazyke // Natsional'no-gosudarstvennye obrazovaniia v Rossii: istoriia i sovremennost': materialy nauch.-prakt. konf., posviashch. 100-letiiu obrazovaniia Respubliki Ingushetiia, 11–13 noiabria 2024 g., g. Magas, Respublika Ingushetiia: sb. st.: v 2 t. T. 1. Rostov n/D.: Iuzhnyi izdatel'skii dom, 2024. S. 383–389.

4. Magomedov D.M. Kriterii differentsiatsii slozhnykh slov, slovosochetanii i frazeologicheskikh edinitv v avarskom iazyke // Vestnik Instituta iazyka, literatury i iskusstva im. G. Tsadasy. 2015. No. 8. S. 73–79.

5. Suleimanov Ia.G. O iavlenii obratnogo singarmonizma v avarskom iazyke // Voprosy iazykoznanii. 1960. No. 2. S. 93–96.

6. Mikhailov Sh.I. Ocherki avarskoi dialektologii. Moscow: AN SSSR, 1959. 511 s.

7. Magomedov M.I. Suffiksaly'nyi sposob obrazovaniia glagolov v avarskom iazyke // Sbornik nauchnykh statei Instituta sotsial'nykh issledovaniy IngGU / otv. red. I.M. Sampiev Nazran': KEP, 2019. S. 88–103.

8. Sovremennyyi avarskii iazyk / M.E. Alekseev, B.M. Ataev, M.A. Magomedov [i dr.]. Makhachkala: IALI DNTs RAN, 2012. 420 s.

9. Gudava T.E. Konsonantizm andiiskikh iazykov: sravnitel'no-istoricheskii analiz. Tbilisi: Izd-vo AN Gruzinskoi SSR, 1964. 221 s.



Магомедов Даниял Магомедович,

кандидат филологических наук, доцент, научный сотрудник
Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы
Дагестанского федерального исследовательского центра
Российской академии наук (Махачкала, Россия)

Magomedov Daniyal M.,

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Research Fellow
G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art of
the Dagestan Federal Research Center of
the Russian Academy of Sciences (Makhachkala, Russia)

<https://orcid.org/0000-0001-6644-2897>

e-mail: m.daniyal@yandex.ru



Статья поступила: 01.06.2026

Принята к печати: 26.06.2026